

**BORANG PERMOHONAN TEMPAHAN PENGGUNAAN BILIK LATIHAN  
(TRAINING ROOM RENTAL AGREEMENT)**

*\*Sila serahkan borang yang lengkap kepada kami melalui / Send the completed form to us at:*

*E-mail: kwanintertravelkl@hotmail.com*

**SEBELUM / Before: Seminggu sebelum tarikh program /A week before the event**

**MAKLUMAT PEMOHON / Applicant Details**

**Nama Organisasi / Name of Organization:** \_\_\_\_\_

**Pegawai yang bertanggungjawab / Person in Charge:** \_\_\_\_\_

**Nombor Telefon / Contact Number:** \_\_\_\_\_ **Emel / E-mail:** \_\_\_\_\_

**BUTIRAN AKTIVITI / Activity Details**

**Tarikh Permohonan / Application Date:** \_\_\_\_\_ **Masa / Time:** \_\_\_\_\_

**Tujuan Tempahan / The purpose of reservation:** \_\_\_\_\_

**Bilangan kehadiran / Number of people:** \_\_\_\_\_ (Maksimum 20 orang/ maximum 20 people)

No	Hari / Day	Kadar Bayaran / Payment Rate		Jumlah Bayaran / Total payments (RM)
		Sepuluh Hari / Half day (4 hours)	Sehari / Full day (8 hours)	
1	Isnin – Jumaat Monday - Friday	RM 260.00 Sejam/ Per Hour: RM 70	RM 540.00 Sejam/ Per Hour: RM 70	
2	Sabtu Saturday	RM 300.00 Sejam/ Per Hour: RM 80	RM 620.00 Sejam/ Per Hour: RM 80	
3.	Ahad & Cuti Umum Sunday & Public Holiday	RM 340.00 Sejam/ Per Hour: RM 90	RM 700.00 Sejam/ Per Hour: RM 90	
4.	Cagaran / Deposit : 20% daripada jumlah kadar sewaan / 20% of the total booking fee			
<b>Jumlah / Total</b>				

**Sila tandakan (√) pada peralatan yang diperlukan / Please tick (√) on the required equipment:**

1. **Projektor - LCD / Projector :** (    )      2. **Meja Pendaftaran / Registration Table :** (    )

3. **Makanan dan minuman / Food and drinks (\*tambahan harga / extra charge) :** (    )

**Kuantiti / quantity :** \_\_\_\_\_ **Jenis makanan / Type of food :** \_\_\_\_\_

**TERMA & SYARAT / Terms & Conditions**

1. **Pembayaran penuh** (termasuk cagaran) hendaklah dibuat **sebelum program** berlangsung selewat-lewatnya tiga hari sebelum tarikh tempahan. **Full payment** (including deposit) should be made before the program takes place at least three days before the booking date.
2. Setiap tempahan hendaklah disertakan dengan bayaran penuh melalui **pemindahan dalam talian** ke **KAWAN INTERNATIONAL TRAVEL SDN BHD (Maybank: 5551-7151-9569)**. Sila emailkan **bukti pembayaran tempahan** kepada **kwantravelkl@hotmail.com**. Tempat adalah **terhad**. Tempahan akan diberikan mengikut **'siapa cepat dia dapat'** dan telah memenuhi semua syarat-syarat tempahan beserta bukti bayaran penuh. *Each booking must come with full payment by online transfer to KAWAN INTERNATIONAL TRAVEL SDN BHD (Maybank: 5551-7151-9569). Please e-mail proof of payment to kwantravelkl@hotmail.com. Slots are limited. Allocation of slots are based on 'first come, first served' basis and have fulfilled all requirements together with the proof of payment.*
3. **Bayaran cagaran** sebanyak **20% daripada bayaran sewa** akan dikenakan dan tidak akan dipulangkan sekiranya pemohon **melanggar peraturan** atau **melebihi masa** yang telah ditetapkan. **A security deposit, 20% of the booking fee will be charged and will not be returned if the applicant fails to comply with the terms or uses the room longer than the time allocated.**
4. Bayaran cagaran akan dikembalikan sekiranya **tiada pelanggaran peraturan** berlaku dan **tidak melebihi masa** yang ditetapkan. *The security deposit payment will be returned if applicants comply with the terms and use the room within the time allocated.*
5. Deposit **tidak akan dipulangkan** sekiranya pembatalan dilakukan **tiga hari sebelum** program. The security deposit will **not be refunded** if the cancellation is made **three days before** the program.
6. Kapasiti bilik tidak boleh melebihi **20 orang** pada satu masa. *Room capacity shall not exceed over 20 people at one time.*
7. Sekiranya pemohon ingin membawa **makanan dari luar**, ia menjadi tanggungjawab pemohon untuk memastikan kebersihan bilik tersebut. *If the applicant wishes to bring outside food, it is the responsibility of the applicant to ensure the cleanliness of the room.*
8. Minuman beralkohol dan merokok adalah **dilarang**. *Alcoholic beverages and smoking are prohibited.*
9. Semua aktiviti mesti mempunyai pemohon yang hadir (sekurang-kurangnya **18 tahun** atau lebih) yang bertanggungjawab untuk peserta yang hadir. *All activities must have an applicant present (at least 18 years or older) who is responsible for the participants attending.*
10. Pemohon hendaklah **menjaga** bilik latihan dengan baik dan memastikan kebersihan setiap masa. *The applicant shall keep the training room well and ensure cleanliness always.*

**PERAKUAN / Acknowledgement**

Saya bersetuju untuk terikat oleh Perjanjian Sewa dan Terma dan Syarat dan mempunyai kuasa untuk menandatangani bagi pihak organisasi / I agree to be bound by the Rental Agreement and the Terms and Conditions and has the authority to sign on behalf of the organization.

Tandatangan Pemohon / Applicant signature:

Tarikh / Date:

No Kad Pengenalan / Identification Card No: